



Sunday, September 5 22nd Sunday in Ordinary
 5:00 PM †Mary Oliver by Phil & Antonietta Cancilla
 8:30 AM †Raul Guererro, Jr.
 10:00 AM †Sergio Acosta †Alfaro y Palizzi Families
 †Mario Salcido
 *Irvine Medina, Intención Especial
 11:30AM †Frank Rodriguez, Death Anniversary
 †Lourdes & †Gregorio Santiago
 1:00 PM †Amando, †Blandino & †Edgardo Almazan
 6:00 PM *Lupe y Jose Valerio, Bienestar †Jose Ma Contreras

Monday, September 6
 7:30 AM †Joseph & Mary Terrano, Elizabeth Carroll and
 †William & †Mary Oliver †Nazarena Francesconi

Tuesday, September 7
 7:30 AM †Mary Oliver

Wednesday, September 8
 7:30 AM †Anthony Bondi, Jr. by Mom †Rosario E. Dato
 6:30 PM †Theresa Loan Vu and all souls

Thursday, September 9
 7:30 AM †Yolanda Disperati and Family

Friday, September 10
 7:30 AM †Ron Corbal
 6:30 PM Para las Animas

Saturday, September 11
 7:30 AM *Ed Vargas and Family, Health and well being

From the Pastor's Desk

Dear Parishioners,
 We are celebrating today the 23rd Sunday in Ordinary Time, in the reading of today's gospel we hear the Lord Jesus calling us to carry our own crosses and to forsake all our properties to be able to be his disciples.
 We are celebrating the Labor Day Weekend. Holy Cross is honored to welcome interfaith religious leaders that are going to share we us their concern for more just labor conditions for all the workers.
 We are very close to our Patron Feast celebrations. We invite you to participate in our Triduum this coming Thursday, Friday and Saturday. Our religious celebrations will be next Saturday and Sunday, September 11th and 12th. We ask you bring to our church your family crosses. That same day we will invite you to make yours our new Parish Mission Statement.
 Happy Labor Day!
 Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados amigos,
 Estamos celebrando hoy el XXIII Domingo del Tiempo Ordinario; en la lectura del Evangelio escuchamos al Señor Jesús que nos invita a cargar nuestras cruces y a renunciar a nuestros bienes para poder ser sus discípulos.
 Estamos celebrando el fin de semana del Día del Trabajo. Nuestra comunidad se siente honrada de tener ministros religiosos de diversas denominaciones que nos vienen hablar sobre condiciones más justas de trabajo para todos.
 Nuestras fiestas patronales ya están cercanas. Les invitamos a que participen de nuestro Triduo de preparación espiritual este jueves, viernes y sábado. Las fiestas religiosas serán sábado y domingo próximos, 11 y 12 de Septiembre. Les pedimos que traigan la cruz más importante de su hogar para una bendición especial; y les invitaremos a que hagan suya nuestra nueva Declaración de Misión de nuestra Iglesia.
 ¡Qué tengan un buen Día de Trabajo!
 P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.

CCD NEWS

The catechism program will start on Saturday, September 11th and Sunday, Sept. 12th for all registered students. And, if you haven't registered please do so on Sept. 11th in the CCD office.

NOTICIAS DEL CATECISMO

El programa de catequesis comenzará el Sábado, 11 y Domingo, 12 de septiembre para todos los alumnos matriculados. Y si no ha registrado a sus hijos, lo puede hacer el 11 de septiembre en la oficina de Catecismo.

**Lectors/Lectors/Lettori & Communion Ministers
 Sunday/Domingo/Domenica, September 12, 2010**

5:00 PM (C) Pat Fifield (1L) Rose Villegas
 (2L) Christian Aguinaldo (M) Lyle Fifield
 8:30 AM (C) Raquel (1L) Julie (2L) Frank (M) Carl
 10:00 AM (C) Erica Marques (1L) Juan Verdugo
 (2L) Lilian Rodrigues
 (M) Maria Carlos (M) Sergio Renteria
 11:30 PM (C) Sonia (1L) Rebecca (2L) Martha (M) Pat
 1:00 PM (C) Maria Della Penna (1L) Maria Caruso
 (2L) Marisa Corrado (M) Armando Bottelli
 6:00 PM (C) Antonio (1L) Juanita Rios
 (2L) Veronica Rico
 (M) Lupita & Salvador Hernandez

ATTITUDE CHANGE

Today's readings ask us to re-think our attitudes and ways. The passage from the Book of Wisdom reminds us that, when it comes to understanding, even the wisest person barely scrapes the surface of things.

In Paul's provocative little letter to Philemon, the apostle praises Philemon for his understanding of the social order—which included slavery—and for his good treatment of Onesimus. Then Paul goes on to drop his bombshell. He tells Philemon that Onesimus is now a Christian and should be treated as such—as a brother, an equal. What was Philemon to think?

Today's Gospel tells us that if we are to follow Jesus, we must do some serious planning. Then, once all our planning is complete, we have to be willing to accept the fact that our plans are never enough.

CAMBIO DE ACTITUD

Las lecturas de hoy nos sugieren repensar nuestra actitud y nuestro comportamiento. El pasaje del Libro de la Sabiduría nos recuerda que, en lo que se refiere a entender, aun la persona más sabia apenas toca la superficie de las cosas.


En la provocativa y breve carta de San Pablo a Filemón, el apóstol lo elogia por entender el orden social – que incluye la esclavitud– y por tratar bien a Onésimo. Luego Pablo le suelta el bombazo. Le dice que Onésimo es ahora cristiano y debe tratarlo como tal –como un hermano, igual a él. ¿Qué pensaría Filemón?


El Evangelio de hoy nos dice que si vamos a seguir a Jesús, debemos planearlo seriamente. Y cuando creamos que ya estamos listos, estar dispuestos a aceptar que nuestros planes nunca son suficientes.

CAMBIO DI ATTEGGIAMENTO

Le lecture di oggi ci propongono di ripensare il nostro atteggiamento e il nostro comportamento. Il passaggio del Libro della Sapienza ci ricorda che, quando si tratta di capire, anche la persona più saggia tocca appena la superficie delle cose.

Nella lettera provocatoria e breve di Paolo a Filemone, l'Apostolo lo elogia perche comprende l'ordine sociale, tra cui la schiavitù, e di essere buono con Onesimo. Paolo poi fa cadere la bomba. Dice che Onesimo è d'ora in poi un cristiano e deve trattarlo come tale, come un fratello come lui. Cosa avrebbe pensato Filemone? Il Vangelo di oggi ci dice che se vogliamo seguire Gesù, dobbiamo di pianificarlo seriamente. E quando crediamo che siamo pronti, essere disposti ad accettare che i nostri piani non sono mai sufficienti.

HOLY CROSS ICF 85th ANNIVERSARY
 **DINNER DANCE**
SEPTEMBER 25th
 For Tickets Call 266-2549
 Donation \$35.00
 All Proceeds Going to Holy Cross Church.



HOLY CROSS CELEBRATIONS:

Next weekend September 11th and 12th our Community will be celebrating our Patron Feasts in honor of Holy Cross. Our feast is going to be prepared with a Triduum of prayers before and after our daily masses of this Thursday, Friday and Saturday. As you come to our masses next Saturday and Sunday, you are invited to bring the main family cross of house for a blessing.

As we are concluding our process of updating our Parish Mission Statement, during our masses of our Feast Day we as community and individuals are going to be committed to our new mission statement.

On Tuesday, September 14th at 7:00pm we will have Byzantine Office of Vespers in honor of Holy Cross in our Church followed by a reception. You are invited.

FIESTAS PATRONALES DE LA SANTA CRUZ:

El próximo fin de semana, 11 y 12 de septiembre celebraremos nuestras fiesta patronales. Tendremos un Triduo de preparación espiritual del jueves al sábado con oraciones especiales antes y después de la misas de horario. Cuando vengán para las misas del próximo fin de semana, les invitamos a que traigan la cruz o crucifijo principal de su hogar para una bendición especial.

Como conclusión de nuestro trabajo de redacción de nuestra Declaración de Misión de la Parroquia, durante las misas de nuestra fiesta les invitaremos a que se comprometan con ella personal y en comunidad.

Este martes 14 de septiembre a las 7:00pm en nuestro templo tendremos las Vísperas en rito bizantino. Terminando la celebración con un pequeño convivio. Todos están invitados.

SECOND COLLECTION/SEGUNDA COLETA

We will have a second collection next weekend for the Catholic Education at all Masses.
 Tendremos una segunda colecta el próximo fin de semana para la Educación Católica en todas las misas.

LABOR DAY/DÍA DEL TRABAJO

In observance of Labor Day on Monday, September 6th the parish office and the CCD will be closed.
 Este lunes 6 de septiembre por ser Día del Trabajo las oficinas parroquial y de catecismo estarán cerradas.

PRAY FOR THE SICK- OREN POR LOS ENFERMOS

Carmie Ales, Natalina Andreini, Lilian Albanoski, Alice, Alejandro and Becky Avelar, Lucy Avila, Marlene Aza, Peggy Beltramo, Frank Bua, Edith A. Calderon, Petra Castillo, Rachel, Frank and Rachelangela Cayuela, Margaret Cervantes, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Lester Colma, Norma Cruz, Alberto & Socorro Del Alto, Scarlet Rose Bell, Bryson Corini, Alice Garcia, David Garcia, Francin Gutierrez, Angela & Gary Jones, Maria Knight, Yvonne Kuzinich, Lisa Lazroich, Jeff, Joseph and Jerome Magsuci, Josephine Martino, Ed Narcisso, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Emelia Pieracci, Blas Ramos, Ninfa Rodriguez, Benedetto Rossallo, Anthony Seguritan, Clifford Sciba, Lucy Siste, Pearl Sunseri, Alicia G. Torres, Amelia Toscano, Pordina Toschi, Ed Vargas, Frances Wells, Edith William, Leslie Wren, Aatha Youn

HOLY CROSS KERMESS
 Food *Games *Raffle *Music
Saturday, Sept. 18, 2010
 12:00pm - 10:00pm
Sunday, Sept. 19, 2010
 9:30am - 8:00pm

Join us supporting our parish Kermess!

KERMÉS DE LA SANTA CRUZ
 Antojitos*Juegos*Rifas*Música

Sábado, 18, de Sept., 2010
 12:00pm - 10:00pm
Domingo, 19 de Sept., 2010
 9:30am - 8:00pm

¡Los invitamos a apoyar nuestra Kermés!



We thank everyone for your generosity, now and throughout the year. God bless you!

¡Gracias por su generosidad ahora y durante todo el año! Que Dios los bendiga.